

我已经等你很久了



[我已经等你很久了_下载链接1](#)

著者:《读者·原创版》编辑部

出版者:敦煌文艺出版社

出版时间:2014-7

装帧:

isbn:9787546807201

500年来最有影响力的经典，《我已经等你很久了》是莎士比亚抒情诗精选，每篇诗作都是从莎士比亚诗集作品中精选出来的，其中既有对浪漫爱情的倾诉，也有对自己国家的表达，莎士比亚豪迈高亢的爱国之情和温暖柔美的男女之情，是诗人心灵的抚慰，灵魂的呐喊。全书配以唯美的彩色插图，结合优美的诗句，堪称莎士比亚诗作的精品。

作者介绍:

威廉·莎士比亚（1564—1616）是欧洲文艺复兴时期最重要的作家，杰出的戏剧家和诗人，他在欧洲文学史上占有特殊的地位，被喻为“人类文学奥林匹克山上的宙斯”。莎士比亚一生创作的三十七部戏剧，均是以诗体写成的。正是这些被称为诗剧的创作及其演出的成功，为莎士比亚树起了高耸云天的丰碑，令时人击节激赏，令后人流连不已，被视为人类文化史上优秀的文化遗产。

目录: My blood begins my safer guides to rule / 002

我再也遏制不住我的怒气 / 003

By seeing the worst / 005

何必满腹牢愁 / 006

How dost thou look now / 008

让我再看看你的脸 / 009

Where I have garner'd up my heart / 012

我的心灵失去了归宿 / 013

Our wills / 014

我们的意志 / 015

O, farewell / 016

永别了 / 017

They are cruel tears / 018

这些是无情的眼泪 / 022

Love's night is noon / 024

爱的黑夜有中午的阳光 / 025

But little in our love / 027

我们的爱情总不过如此 / 028

If music be the food of love / 030

假如音乐是爱情的粮食 / 031

Love can digest as much / 034

爱能够消化一切 / 035

If ever thou shalt love / 036

要是你有一天和人恋爱了 / 036

I could not stay behind you / 038

我抛不下你 / 039

O, vengeance / 040

啊，复仇 / 044

What a piece of work is a man / 046

人类是一件多么了不起的杰作 / 049

In the corrupted currents of this world / 050

这贪污的人世 / 051

What a noble mind is here o' erthrown / 052

一颗多么高贵的心是这样陨落了 / 053

Frailty, thy name is woman / 056

脆弱啊，你的名字就是女人 / 058

O all you host of heaven / 061

天上的神明啊 / 062

To be, or not to be / 064

生存还是毁灭 / 066
Have you eyes / 070
你有眼睛吗 / 072
From this time forth / 074
从这一刻起 / 078
Pray can I not / 080
我不能祈祷 / 081
All the world's a stage / 084
全世界是一个舞台 / 086
I would not change it / 088
我不愿改变这种生活 / 091
It is a melancholy of mine own / 092
我独有的忧愁 / 093
So holy and so perfect is my love / 094
我的爱情是这样圣洁而完整 / 094
My verse, in witness of my love / 096
我的诗，证明我的爱情 / 097
Here I stand, your slave / 098
我站在这儿，只是你们的奴隶 / 099
Howl / 102
哀号吧 / 103
Blow it, the wind / 104
吹吧，风 / 105
Beyond all manner of so much I love you / 108
我爱你是不可以数量计算的 / 109
Stands still in esperance, lives not in fear / 110
永远抱着希冀而无所恐惧 / 111
I will have such revenges on you both / 112
我要向你们复仇 / 114
Bids the winds blow the earth into the sea / 116
狂风把大地吹下海里 / 117
What will hap more to night / 118
不管今夜还会发生什么 / 119
The great gods / 120
伟大的神灵 / 123
Wisdom and goodness to the vile seem vile / 124
智慧和仁义在恶人眼中看来都是恶的 / 125
In such a night as this / 126
在这样一个夜里 / 127
This pitiless storm / 130
睁开你们的眼睛来 / 131
Nameless woe / 132
无名的悲哀 / 132
Give me the glass / 134
把镜子给我 / 135
Wise men never sit / 136
聪明人决不袖手闲坐 / 137
Who can hold a fire in his hand / 140
谁能把一团火握在手里 / 141
The flowers fair ladies / 142
鲜花是向你巧笑的美人 / 145
This music mads me / 146
这音乐使我发疯 / 148
Needs must I like it well / 150

我不能不喜欢它 / 151
How happy then were my ensuing death / 154
我的死该是多么幸福 / 156
The tongues of dying men / 158
一个人的临死遗言 / 161
Farewell king / 162
再会吧，国王 / 164
Thou goddess / 168
神圣的造化女神 / 169
My lady sweet, arise / 170
醒醒吧，亲爱的爱人 / 171
These violent delights / 172
狂暴的快乐 / 172
A goodly day / 174
真好的天气 / 175
O Helena / 176
啊，海伦 / 177
O love / 180
爱情啊 / 181
O happy fair / 182
幸福的美丽啊 / 185
Mislike me not for my complexion / 186
不要因为我的肤色厌恶我 / 187
The quality of mercy is not strain' d / 188
慈悲不是出于勉强 / 189
Fair Portia / 192
美丽的鲍西娅 / 193
That ever holds / 194
那是一定的道理 / 195
The world is still deceived with ornament / 198
世人容易被表面的装饰欺骗 / 200
If to do were as easy as to know
What were good to do / 202
倘使做一件事情就跟知道
应该做什么一样容易 / 205
Let no such man be trusted / 206
这种人是不可信任的 / 207
Such is love' s transgression / 208
这就是爱情的错误 / 209
Come, thou day in night / 212
来吧，你黑夜中的白昼 / 214
This is she / 217
就是她 / 220
O, bid me leap, rather than marry Paris / 222
只要不嫁给帕里斯 / 223
For I never saw true beauty till this night / 226
今晚才遇见绝世的佳人 / 227
Now, ere the sun advance his burning eye / 228
趁太阳还没有睁开火眼 / 230
Arise, fair sun / 232
起来吧，美丽的太阳 / 234
Young men's love / 238
年轻人的爱情 / 239
Fiend angelical / 240

天使般的魔鬼 / 243
Strange dream / 244
奇怪的梦中 / 245
Why rail' st thou on thy birth / 246
为什么你要怨恨自己的生不逢辰 / 247
This love feel I / 250
我感觉到的爱情 / 251
It was the nightingale / 252
那是夜莺的歌声 / 254
O my breast / 258
啊，我的胸膛 / 259
What man dare, I dare / 260
别人敢做的事我都敢 / 261
From this time / 262
从这一刻起 / 263
The wine of life is drawn / 266
生命的美酒已经喝完 / 267
Heaven rest them now / 268
愿上天给他们安息 / 269
Come,thick night / 270
来吧，阴沉的黑夜 / 273
Poor country / 274
可怜的祖国 / 275
Life' s but a walking shadow / 276
人生不过是一个行走的影子 / 277
I shall crave your pardon / 278
我必须请您原谅 / 279
• • • • • ([收起](#))

[我已经等你很久了_下载链接1](#)

标签

诗歌

莎士比亚

文学

外国文学

英国

评论

翻了几十页，一无是处

唉 等自己英文好的时候一定重新回来读英文版…。

欣赏不来，好想都是以爱情为主题的。插画不错

翻译太差了

古英语看不懂 翻译又贼奇怪

治愈系

有点偏视觉欣赏 比如字体 排版 插画 双语
都挺用心美美哒~但对于关注点在诗歌的读者来说 选诗数量上还不够
世界名画插图有点多若标明画题就更好了

通勤读物，译本的尤其是诗歌，真的是太考验水平了，那种文字间的韵味力量意境情绪，就好像地方小吃出了那一片水土，做的再像，亦是平平。不过不得不说，经典永远是经典。

须知求得的爱虽费心力，不劳而获的更应该珍惜。

做的很精致 插画 排版都很美 内容不足 节选一些诗歌都相关爱情 不太喜欢
还是继续啃莎士比亚原本了

[我已经等你很久了_下载链接1](#)

书评

[我已经等你很久了_下载链接1](#)